

Z. 8. C. T. प्रतिष्ठा इति । W. प्रष्टा इति । die Ausgg. wie wir. - Glosse bei Chezy: जन्मप्रतिष्ठा जन्मस्थानं मातेत्यर्थः ।

Z. 10. M. संमोहो विह्वलणीए दस्स पा परिबोधो ।

Z. 11. 12. Kâtav. lässt कबु fort. - M. जइ एव्वं । ता अत्थि तत्तहोदीए कालेपाबि समाअमो । - T. und Kâtav. काले st. कालेपा । in der Uebersetzung liest aber der Letztere कालेन ।

Z. 14. M. °पिदरे । W. °पिदरौ । Kâtav. °पिदरो । Die letzte Form treffen wir S. 105. Z. 21. an. - M. पेक्खिदुं । Kâtav. wie wir.

Dist. 137. Hem. b. Die Ausgg. und Çank. कलृप्पं st. क्लिष्टं und पुण्यैः st. पुण्यं । Kâtav. erklärt dies Hem., wie ich glaube, vortrefflich: पुण्यं स्वकीयं सुकृतं तवायत् । (l. तावत् । was mit dem folgenden फलं ein Compositum bildet) फलमेव दर्शनफलमेव क्लिष्टं नु नष्टं किमु । - Hem. c. Die Handschriften, Kâtav. und Chezy असंनिवृत्यै । Çank. und die Calc. Ausg. असंनिवृत्तौ । Chezy und die Handschriften schreiben असंनिवृत्यैतत् zusammen, als wenn es असंनिवृत्या एतत् wäre. Nur der vierte Casus giebt hier einen guten Sinn; vgl. Ragh. VIII. 48. परलोकमसंनिवृत्तये यदानापृच्छ्य गतासि मामितः । So auch Kâtav. असंनिवृत्यै पुनरावृत्यै (sic) अतीतमेवातिक्रान्तमेव । - T. एतत् । M. und Kâtav. एव st. एते । - Die Ausgg. und Çank. अतीव मन्ये st. अतीतमेते । - Hem. d. M. प्रपातः । die Ausgg. und Çank. प्रपातं (abhängig von मन्ये) । Kâtav. प्रवाहाः । was er durch ग्रेतांसि (l. ओतांसि) erklärt. Çank. पर्वतशिखरादृढस्य कस्यचित्पतवत् ममापि शकुन्तलादर्शनाद्यादृढा मनोरथाः पतिता इत्यर्थः । Ueber die Bedeutung, die hier तट hat, s. zu S. 56. Z. 12.

Z. 21. W. एव्व st. एव्वं । - M. मा मैवं । - T. und die Ausgg. fügen भण nach एव्वं hinzu. - M. liest एदं st. पां । lässt एव्व fort und fügt एत्तिष्ठां nach पिदंसणं hinzu. Kâtav. wie wir.

Z. 22. C. T. W. अवस्संभावी । - M. und Kâtav. fügen अत्यस्स nach अवस्संभाविणो hinzu. Beide Lesarten scheinen mir jetzt vorzüglicher als die unsere zu sein. - M. अचिन्तणिज्जसमाअमो ।

Z. 23. M. अवलोक्य st. विलोक्य und तत् st. तावत् ।

Seite 84.

Z. 1. M. fügt अंगुलीयकं hinzu.

Dist. 138. Hem. b. Calc. Ausg. कृपेन st. ममेव । - Hem. c. M. und die Ausgg. मनोहरासु ।

Z. 6-9. fehlt bei C.

Z. 6. 7. M. fügt स्वगतं hinzu und liest हत्थे st. हत्य । - एव्व fehlt bei